

BIBLIOGRAFIA LITERARIA HISPANOAMERICANA 1977-1978-1979

POR

DAVID WILLIAM FOSTER

Arizona State University

0. INTRODUCCIÓN

Aunque ha pasado más de un año desde que se publicó, importa dar cuenta de «The survey of research tool needs in Hispanic languages and literature (SRTNiLL)...», *Hispania*, 61 (1978), 642-653. Es una compilación/evaluación, comisionada por el National Endowment for the Humanities, de las recomendaciones de profesores e investigadores de lenguas y literaturas hispánicas respecto a las lagunas existentes en cuanto a obras de referencia, así como de los criterios que deben aplicarse para cubrirlas. Concretamente, es una presentación muy valiosa de cuáles deben ser las prioridades para la confección de bibliografías y otros manuales auxiliares. Es de esperar que estas recomendaciones pronto den frutos dignos del esfuerzo del equipo que se encargó de preparar el reportaje.

Sigue siendo la mayor laguna en la bibliografía literaria hispanoamericana la de guías fidedignas para las literaturas nacionales y la crítica sobre las mismas, junto con índices de revistas académicas y literarias publicadas en América Latina. Desgraciadamente, hubo poco progreso en los años setenta. Literaturas nacionales como la peruana, la mexicana, la cubana todavía carecen de adecuada representación bibliográfica. También se espera poder prestar mayor atención, en los años que vienen, a la tarea de indizar las revistas literarias más importantes de América Latina.

1. COMPILACIONES GENERALES

Se publicó la segunda edición de David William Foster y Virginia Ramos Foster, *Manual of Hispanic bibliography* (New York: Garland,

1977). A pesar del título, no se incluyen referencias a materiales portugueses y catalanes. Sin embargo, comprende 1.050 entradas, un poco menos de 300 que no figuran en la primera edición de 1970; es más, aproximadamente 150 de las entradas originales han sido revisadas para incorporar suplementos, enmiendas y nuevas ediciones.

Una de las publicaciones más valiosas es el tomo correspondiente a 1974 de Antonio Matos, *A guide to reviews of books from and about Hispanic America. Guía a las reseñas de libros de y sobre Hispanoamérica. 1974* (Detroit: Blaine Ethridge — Books, 1977). Esta compilación ha tenido una historia irregular, y el primer tomo, sobre el período 1960-64, salió en 1965; el tomo para 1965 se publicó en 1973, y para 1972, en 1973. Se espera poder hacer una compilación «puente» para 1965-72 en un futuro cercano. Se proyecta una publicación anual, que aparecerá dentro de doce o dieciocho meses después de la fecha de tapa. El tomo para 1974 comprende 3.847 entradas de reseñas y resúmenes para 2.910 libros, presentados alfabéticamente por autor. De estos libros, 2.054 se editaron en lengua española; 238 de las 391 revistas consultadas son de lengua española también. Así que el alcance es excelente y la única limitación sería la falta de un índice de materias o palabras claves; también sería útil un índice de reseñadores. Se publicó en 1978 el tomo correspondiente a 1975 y en 1979 el de 1976.

Hay dos diccionarios literarios que son aportes valiosos: Luis María Sánchez López, *Diccionario de escritores colombianos* (Barcelona: Plaza & Janés, 1978), y Donald E. Herdeck, ed., *Caribbean writers; a bibliographical encyclopedia* (Washington, D. C.: Three Continents Press, 1979). La compilación de Sánchez López, a pesar de su extensión, es de escaso valor bibliográfico, pues ni se dan las fechas de edición de los títulos asentados. Es mejor en este sentido la compilación organizada por Herdeck: hay distintas secciones para los países del Caribe y se incluyen bibliografías de referencias generales sobre las varias literaturas nacionales.

América Latina está incluida en el tercer tomo, «Tipobibliografías», de Pedro Sainz Rodríguez, *Biblioteca bibliográfica hispánica* (Madrid: Fundación Universitaria Española, Seminario «M. Pelayo», 1975-76), y hay un registro de publicaciones periódicas por país en el cuarto tomo, «Índices de publicaciones periódicas».

Dos títulos de la Latin American Bibliography Series del Latin American Studies Center de California State University en Los Angeles pueden ser de utilidad: N.º 2, *Central America: a bibliography*; 2.ª ed. (1979) (1.756 entradas que representan todos los campos de investigación), y N.º 8, Stella Lozano, *Selected bibliography of contemporary*

Spanish-American writers (1979) (1.361 entradas que se ciñen exclusivamente a la literatura).

Un registro básico de autores es Federico Schopf y Raquel Olea, *Einführende Bibliographie in die hispanoamerikanische Literatur. Bibliografía esencial de la literatura hispanoamericana* (Frankfurt: Verlag Klaus Dieter Vervuert, 1976). Se entiende que responde al interés general y académico, en Alemania, por los estudios latinoamericanos. Schopf es un conocido crítico chileno, y por eso el trabajo está bien hecho.

David S. Zubatsky es uno de los mejores bibliógrafos hispanoamericanos de este país. Viene publicando una serie de entregas de una «Annotated bibliography of Latin American bibliographies» en *Chasqui; revista de literatura latinoamericana*: 6, 1 (1976), 43-70, versa sobre México; 6, 2 (1977), 41-72, sobre la América Central y el Caribe; 6, 3 (1977), 45-68, sobre Colombia, Ecuador y Venezuela; 7, 1 (1977), 35-54, sobre el Brasil; 7, 3 (1978), 34-79, sobre Bolivia, Chile, el Paraguay y el Perú; 8, 2 (1979), 47-94, sobre la Argentina. Se registran tanto compilaciones generales como bibliografías sobre autores individuales. Es una compilación muy importante, y se espera que llegará a ser publicada en forma monográfica.

Una de las bibliografías nacionales más recientes es la de Ernesto Porras Collantes, *Bibliografía de la novela en Colombia, con notas de contenido y crítica de las obras y guías de comentarios sobre los autores* (Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1976). En adición a las entradas para 2.326 novelas, dispuestas alfabéticamente por autor, hay una lista de las referencias críticas existentes sobre cada novela. El trabajo de Porras Collantes es un modelo que debería ser imitado para registrar la novelística de los otros países hispanoamericanos.

En 1975 se publicó el segundo tomo de *Paraguái tai hũme, tove Paraguái arandu taisarambi ko yvy apére. The Paraguayan bibliography* (Washington, D. C.; Seminar on the Acquisition of Latin American Library Materials). Consta de 2.363 asientos, sin anotar, sobre todos los temas paraguayos; se registran solamente libros publicados en Paraguay y en el extranjero. El primer tomo se publicó en 1970 con el subtítulo «A retrospective and enumerative bibliography of printed works of Paraguayan authors».

En 1976 se publicó Bradley Shaw, *Latin American literature in English translation* (véase comunicación correspondiente a 1976). Ahora hay una compilación complementaria, Juan R. Freudenthal y Patricia M. Freudenthal, *Index to anthologies of Latin American literature in English translation* (Boston: G. K. Hall, 1977). Se identifica a 1.125 autores hispanoamericanos y brasileños nacidos después de 1850. Shaw

ha publicado también un suplemento a su bibliografía: *Latin American literature in English 1975-1978* (New York: Center for Inter-American Relations, 1979).

Se debe mencionar también una publicación dedicada principalmente a España, pero que también trae entradas sobre América Latina, particularmente con referencia al período colonial, en 1.300 páginas de referencias sin anotar: Fernando González Ollé, *Manual bibliográfico de estudios españoles* (Pamplona: Ediciones Universidad de Navarra, 1976).

Damos constancia de una referencia de interés marginal: Jorge Eduardo Arellano, «Historia de la bibliografía nicaragüense», *Boletín nicaragüense de bibliografía y documentación*, 1 (1974), 7-9. Aunque Nicaragua se puede jactar de uno de los poetas latinoamericanos contemporáneos más importantes, el sacerdote Ernesto Cardenal, no hay ninguna compilación bibliográfica sobre la producción literaria de la república centroamericana.

Desde hace varios años, Horacio Jorge Becco, uno de los mejores bibliógrafos de América Latina, trabaja en Venezuela. De ahí que sea natural que se una a sus muchos aportes sobre la literatura argentina una compilación sobre la literatura venezolana: *Fuentes para el estudio de la literatura venezolana* (Caracas: Ediciones Centauro, 1978). En dos tomos, esta compilación representa magistralmente la producción literaria, la crítica y los temas afines.

El que firma este reportaje publicó en 1978 su *Chilean literature: a working bibliography of secondary sources* (Boston: G. K. Hall). Se registra la crítica sobre 46 autores principales de Chile en más de 2.000 asientos. Esa compilación forma parte de la serie de recopilaciones bibliográficas que publica G. K. Hall sobre América Latina, que dirige el profesor William V. Jackson, de la Universidad de Texas.

Otro trabajo sobre la literatura chilena es la serie *Quién es quién en las letras chilenas* (Santiago de Chile, 1977?-). Cada entrega versa sobre la producción de un escritor, con datos biográficos y bibliográficos.

Constatamos la publicación de una edición revisada del *Manual de fuentes de información*, de Josefina Sabor (Buenos Aires: Marymar, 1977).

Mencionamos, para cerrar esta sección, la compilación sobresaliente que preparó Richard D. Woods para la sección dedicada a la bibliografía hispánica en la reunión de la American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, celebrada en Madrid en 1977: *Reference materials in English on Spanish American literature: a tentative bibliography*. Se analizan con comentarios juiciosos 99 asientos.

2. COMPILACIONES ESPECIALES

Notable por las recopilaciones bibliográficas que publica (la más importante de las cuales es el «Current research inventory», que aparece anualmente), la *Latin American Research Review* ha dado más énfasis últimamente a la literatura y la cultura. De ahí el registro de Richard L. Jackson, «Research on black themes in Spanish American literature: a bibliographic guide to recent trends», *LARR*, 12, 1 (1977), 87-103. Hay más de 200 entradas, presentadas con una introducción que establece distinciones y criterios. Esta bibliografía complementa la monografía que Jackson publicó en 1976 sobre la literatura negra en Hispanoamérica. Jackson prosigue sus investigaciones sobre el negro en las letras con un ensayo que reseña trabajos anteriores sobre el tema: «The state of the art: recent studies on blacks in Hispanic literature», *The American hispanist*, N.º 15 (1977), 2-3.

Sigue habiendo una gran necesidad de compilaciones especiales sobre aspectos y temas de la literatura hispanoamericana: con decir que todavía no disponemos de un registro adecuado de la producción poética a nivel continental, se puede tener una idea del esfuerzo que hay que hacer. Sin embargo, cada año van apareciendo apostillas útiles.

Se enfoca en un tema de índole comparativa José Alberich, *Bibliografía anglo hispánica 1801-1850. Ensayo bibliográfico de libros y folletos relativos a España e Hispanoamérica impresos en Inglaterra en la primera mitad del siglo diecinueve* (Oxford: Dolphin, 1978). Tiene que ver con un período de destacado interés británico para América Latina.

Dos registros de la producción teatral se suman al interés creciente en este género: Ruth S. Lamb, *Mexican theatre of the twentieth century: bibliography & study* (Claremont, Calif.: Ocelot Press, 1975), y Peter Roster, *Bibliography of Spanish-American theatre 1970-1977* (Ottawa: Girol, anunciado para 1979).

La revista *Los ensayistas* es una de las pocas publicaciones dedicadas a un género literario latinoamericano; han publicado un aporte bibliográfico: J. L. Gómez-Martínez y Noël M. Valis, «Bibliografía», *Los ensayistas*, 3, 5 (1978), 63-73.

Sobre el cuento véase Herbert H. Hoffman, *Cuento mexicano index* (Newport Beach, Calif.: Headway Publications, 1978). Se asientan 7.230 cuentos firmados por 490 narradores nacidos a partir de 1870, junto con referencias bibliográficas pertinentes.

Hensley C. Woodbridge y Lawrence S. Thompson han publicado *Printing in colonial Spanish America* (Troy, N. Y.: The Whitson Publish-

ing Co., 1977). Se trata de una edición ampliada y revisada de *Printing in Spanish America* que publicó Thompson en 1962. La nueva edición trae mucha documentación e ilustraciones. Como la literatura colonial sigue relativamente poco estudiada, es un trabajo en particular valioso.

Sidney S. Markman, especialista en el arte y la arquitectura de la colonia, acaba de publicar una recopilación extensa, *Colonial Central America: a bibliography* (Tempe, Ariz.: Arizona State University, Center for Latin American Studies, 1977). Consta de 2.250 entradas anotadas sobre todo tema referente a la América Central colonial, incluyendo la literatura; también se registran documentos inéditos de los archivos centroamericanos.

No he podido examinar el *Anuario de poetas contemporáneos* (Buenos Aires, 1976-), anunciado en uno de los catálogos del librero Fernando García Cambeiro.

La *Latin American Research Review* también ha publicado «Towards a bibliography of Latin American short story anthologies», *LARR*, 12, 2 (1977), 103-108. Es una lista modesta pero útil, firmada por Jerald Foster, de aproximadamente cincuenta antologías; hay notas descriptivas, aunque se echa de menos un índice de escritores antologados. Sobre el cuento chileno, véase la compilación de Pedro Lastra, «Registro bibliográfico de antologías del cuento chileno: 1876-1876», *Revista de crítica literaria latinoamericana*, N.º 5 (1977), 89-111. Se detalla el contenido de cada una de las antologías presentadas.

Dos compilaciones dan cuenta de temas ancillares a la literatura latinoamericana que son de creciente interés como parte de la tentativa de romper las barreras del academicismo tradicional: Eduardo Lozano, «Latin American Indian literatures and languages. A checklist of periodicals and monographic series», *Latin American Indian literatures*, 3, 1 (1979), y «Bibliography. Popular culture in Latin America: an introductory bibliography», *The politics of culture. Proceedings of the Pacific Coast Council of Latin American Studies*, 5 (1976), 147-191.

El interés por la novela colombiana de la «violencia» se ve reflejado en la compilación de Lucila Inés Mena, «Bibliografía anotada sobre el ciclo de la violencia en la literatura colombiana», *Latin American Research Review*, 13 (1978), 95-107.

Mari Knaster publicó *Women in Spanish America: an annotated bibliography from pre-conquest to contemporary times* (Boston: G. K. Hall, 1977), en la que se dedica una sección especial a la literatura de aproximadamente 250 referencias.

Se han publicado las actas del congreso dedicado al surrealismo del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana y se incluye un re-

gistro bibliográfico, no muy extenso pero útil: Peter G. Earle y Germán Gullón, «Bibliografía selecta», *Surrealismo/surrealismos: Latinoamérica y España* (Philadelphia: University of Pennsylvania, Department of Romance Languages, 1978?), pp. 152-161.

Véase también Evelio Echevarría, «Panorama y bibliografía de la novela social boliviana», *Revista Interamericana de Bibliografía*, 27 (1977), 143-152. Echevarría es conocido por sus investigaciones sobre la literatura boliviana y es importante su interés por un sector de la bibliografía literaria hispanoamericana que no ha sido muy profundizado. Se destaca también Rodolfo A. Borello, «Bibliografía general», *Trayectoria de la poesía gauchesca* (Buenos Aires: Plus Ultra, 1977), pp. 147-164.

Hay dos compilaciones marginales sobre el teatro. Una es un registro bibliográfico publicado como libro para acompañar la publicación en microforma de *Spanish drama* (Cambridge, Mass.: General Microfilm Co., 1978?). Los materiales en microficha son una colección de textos dramáticos españoles, catalanes e hispanoamericanos desde el siglo XVI hasta nuestros días; se contempla la publicación de suplementos. La otra compilación sobre teatro es la *Bibliografía de teatro/compilación especial* (Buenos Aires/Morón: Biblioteca D. F. Sarmiento, 1977); no he podido consultarla.

3. BIBLIOGRAFÍAS ACUMULATIVAS

Anales de literatura hispanoamericana, una de las nuevas revistas publicadas en España que demuestran el creciente interés español por la literatura de América Latina, comenzó a publicar, a partir del segundo número anual (N.ºs 2-3 [1973-74]), una lista alfabética de títulos aparecidos durante el año anterior en España sobre literatura española y latinoamericana. Algunas bibliografías acumulativas nacionales han sido actualizadas por números corrientes: Werner Guttentag, *Biobibliografía del año 1975* (Bolivia: Los Amigos del Libro, 1976); trae también suplementos para los años 1962 a 1974. *Anuario bibliográfico ecuatoriano 1975* (Quito: Universidad del Ecuador, 1976). Francisco José Romero Rojas, *Anuario bibliográfico colombiano «Rubén Pérez Ortiz» 1973-1974* (Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1976). *Bibliografía uruguaya 1969-1972* (Montevideo: Poder Legislativo, 1977); los dos tomos traen índices tanto de autores como de títulos.

Se anuncia la publicación de un nuevo registro acumulativo de publicaciones de y sobre América Latina: *Latin America in Books* (New Orleans, 1977-). El primer número, publicado en 1978, pero con fecha

de diciembre de 1977 y dirigido por Charles M. Nissly (Department of Anthropology and Geography, University of New Orleans), recoge materiales en categorías ordenadas por materia académica. Lo realmente significativo es que se propone proporcionar una anotación de la mayoría de las entradas. Hay una sección sobre bibliografía y una sobre literatura, que es la más extensa del primer número. Bien manejada y desarrollada, ésta podría convertirse en una fuente importante de información bibliográfica.

Han aparecido números últimos de una serie de anuarios y bibliografías nacionales: *Anuario bibliográfico uruguayo, 1975* (Montevideo: Biblioteca Nacional, 1977). *Anuario bibliográfico uruguayo de 1976* (Montevideo: Biblioteca Nacional, 1977). *Anuario bibliográfico venezolano, 1967-68* (Caracas: Biblioteca Nacional, Centro Bibliográfico Venezolano, 1977). *Bibliografía uruguaya, 1969-1972* (Montevideo: Poder Legislativo, Biblioteca, 1977): son dos tomos que comprenden 17.339 entradas y se incluyen títulos publicados e índices por títulos, autores, editoriales e imprentas.

También se ha publicado un nuevo suplemento de *Libros en venta*. Es el tomo número VI para el año 1976. Complementa los dos tomos publicados originalmente en 1974 (para los años hasta 1972), y los tres tomos publicados como suplementos para los años 1973, 1974 y 1975, respectivamente. Damos constancia de la nueva edición de *Libros españoles* (Madrid: I. S. B. N., 1979); se asientan muchos libros de autores latinoamericanos.

4. INDICE DE PUBLICACIONES PERIÓDICAS

Después de anunciarse varias veces, se ha publicado *Indexed periodicals* (Ann Arbor: Pierian Press, 1976-). Dirigido por Joseph V. Marconi; este registro es general en su alcance, pero la representación de publicaciones hispánicas es buena. Casa Pardo ha anunciado que Abel R. Geoghegan preparará una recopilación acumulativa, *Bibliografía argentina, índice de revistas* (Buenos Aires, 1977-); se proyectará una publicación semestral.

Una de las publicaciones más importantes en cuanto a revistas es el *MLA Directory of periodicals; a guide to journals and serials in languages and literatures* (New York: Modern Language Association of America, 1979). Se analizan 2.877 títulos, con lujo de detalles sobre su índole y política editorial. Véase también el índice preparado por la Biblioteca y Hemeroteca Puertorriqueña, *Índice de revistas puertorriqueñas* (Río

Piedras, P. R.: Editorial Universitaria de Puerto Rico, 1979). En 1971 se editó un registro argentino del que no tomamos debida nota: Eduardo F. Ferreira Sobral, *Publicaciones periódicas argentinas 1781-1969* (Buenos Aires: Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación, 1971); se asientan 9.081 títulos, siguiendo el formato de la *Union list of serials* y *New serials titles*.

En la University of Pittsburgh, bajo el patrocinio de las University Libraries y el Center for Latin American Studies, se ha editado la segunda edición de *Cuban periodicals in the University of Pittsburgh Libraries* (Pittsburgh, 1977). Hay 368 referencias, incluyendo 253 revistas recibidas o que han dejado de aparecer. También en el campo de las publicaciones cubanas hay que asentar la recopilación de Terry J. Pleaver, la cual se enfoca directamente sobre cuestiones literarias: «Prose fiction criticism and theory in Cuban journals: an annotated bibliography», *Cuban studies/estudios cubanos*, 7, 1 (1977), 58-118. Ha sido publicada también como separata y distribuida por la Latin American Studies Association como parte de sus actividades en el campo de control bibliográfico sobre la producción intelectual cubana. Se indizan dieciséis revistas cubanas a partir del año 1959 y hay 632 entradas sin anotar.

Las publicaciones oficiales y académicas chilenas han vuelto a aparecer paulatinamente tras varios años de paro impuesto por criterios de índole política y económica. De particular interés es que se reanudan las compilaciones *Anuario de prensa* y *Referencias críticas sobre autores chilenos*. Las dos son índices de publicaciones periódicas, incluyendo diarios, suplementos literarios y revistas; se preparan en la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos de Santiago. El primer tomo de la nueva serie de *Referencias críticas* corresponde a 1972.

Se anunció para fines de 1977 la publicación del volumen correspondiente a 1975 del *Hispanic American Periodicals Index*. HAPI es un proyecto patrocinado por el National Endowment for the Humanities y con sede en el Latin American Studies Center de la University of California at Los Angeles. Se puede consultar un informe sobre el proyecto escrito por su directora, Bárbara Cox, en *Latin American Research Review*, 12, 3 (1977), 161-162. El tomo correspondiente a 1976 se publicó en 1979 y se espera para 1980 el tomo para 1977. El criterio técnico es inigualable.

Un registro de revistas mexicanas ha sido publicado por Boyd Carter, «Mexican literary periodicals since 1968», *Denver quarterly*, 14, 1 (1979), 68-81.

Hay dos nuevas ediciones de trabajos sobre publicaciones periódicas

que deben ser mencionadas: Gabriel René Moreno, *Ensayo de una bibliografía general de los periódicos de Bolivia, 1825-1905* (Buenos Aires: Monserrat, 1977). Se trata de una reproducción facsímil de la edición de 1905, con un prólogo de Bibiano Torres Ramírez. *Catálogo colectivo de publicaciones periódicas existentes en bibliotecas de la República de México*, 2.^a ed. (México, D. F.: CONACYT, 1977); se publicó originalmente en 1968.

La librería El Gaucho anuncia que ha publicado las primeras entregas de los índices a suplementos literarios del Río de la Plata y que otros números saldrán. No he podido consultar estas entregas: Juan Rial y María Olga Germano, *Índice de Suplemento Dominical de El Día de Montevideo*. 1975 (Montevideo: El Gaucho, 1977); Juan Rial y María Olga Germano, *Índice de La Nación*, 3.^a sección: *letras-arte-bibliografía-filosofía-historia-ciencia*, 1976 (Montevideo: El Gaucho, 1978); Juan Rial y María Olga Germano, *Índice de La Opinión Cultural*, 1976 (Montevideo: El Gaucho, 1978); Juan Rial y María Olga Germano, *Índices de la Sección Ilustrada Dominical de La Prensa de Buenos Aires* (Montevideo: El Gaucho, 1978).

Es notable la cantidad de índices publicados en los tres últimos años. El que suscribe este informe publicó «An annotated registry of scholarly journals in Hispanic studies», *Revista Interamericana de Bibliografía*, 28, 2 (1978), 131-147. Se comentan unas 50 publicaciones periódicas norteamericanas, españolas y latinoamericanas; algunas de las cuales son novedades en la literatura hispanoamericana.

Hacen falta índices sobre los principales suplementos literarios de América Latina, y el que acaba de publicar Alfonso González representa a uno de los más importantes de ellos: *Índice a La Cultura en México (1962-1972)* (Ann Arbor: University Microfilms International, 1978). También es verdaderamente notable la publicación de Jean-Pierre Clement, *Índices de Mercurio Peruano* (Lima: Instituto Nacional de Cultura, 1978?), por ser dicha revista una de las más prestigiosas del Perú. En cambio, el estudio de Francisco Pérez-Maricevich, que contiene un índice, enfoca una revista literaria paraguaya que parece ha tenido poca difusión en el exterior, pero no por ello deja de ser bien venido: «*La aurora*», *contenido y significado* (Asunción, 1975); es el primer número de la serie *Revistas Literarias Paraguayas*, pero desconozco otros.

Algunas de las recopilaciones más notables se deben al Instituto Raúl Porras Barrenechea, de Lima: *Hemerografía de la literatura peruana* (Lima, 1974). Siete números registran el contenido de otras tantas publicaciones. Es de esperar que la serie vaya comprendiendo las revistas peruanas más importantes.

5. GUÍAS DE BIBLIOTECAS E INSTITUTOS DE INVESTIGACIONES

G. K. Hall sigue publicando reproducciones en forma de libro de los ficheros de las colecciones de los principales centros de estudios latinoamericanos en Estados Unidos. La más reciente es *Catalog of the Cuban and Caribbean Library of the University of Miami* (Boston, 1977). G. K. Hall ha publicado también el fichero de materias de una importante colección alemana: *Schlagwortkatalog des Ibero-Amerikanischen Instituts Preussischer Kulturbesitz in Berlin* (Boston, 1977). Aunque se trata solamente del fichero de materias, se incluyen fichas analíticas de trabajos aparecidos en revistas importantes dedicadas a las humanidades y las ciencias; se indizan más de 2.000 revistas. G. K. Hall anunció para 1977 el *Fourth supplement* del *Catalog of the Latin American Collection of the University of Texas Library*, el *Third supplement* del *Catalog of the Latin American Library of the Tulane University Library* y el *First supplement* de los *Author and subject catalogs of the Canning House Library*.

Agrupación de Bibliotecas para la Integración de la Información Socio-Económica, *Directorio de bibliotecas especializadas del Perú* (Lima, 1972) es una lista alfabética con una descripción somera de la índole y colección de cada entidad. Una compilación-guía sobre fuentes de investigación para los estudios latinoamericanos, enfocados desde la perspectiva de una de las colecciones más importantes de USA, es la de Ludwig Lauerhass, Jr., *Library resources on Latin America: research guide and bibliographic introduction* (Los Angeles: University of California, Latin American Center, 1978). Desgraciadamente es demasiado deficiente en lo que atañe a la literatura.

Hay varias publicaciones referentes a Venezuela, otro testimonio de la actividad literario-intelectual de aquel país a nivel universitario. Lubio Cardozo ha organizado una *Bibliografía de bibliografías sobre la literatura venezolana en las bibliotecas de Madrid, París y Londres* (Maracaibo: Universidad de Zulia y Universidad de los Andes, 1975). La Universidad Central de Venezuela ha editado compilaciones de investigaciones realizadas por los institutos: Consejo de Desarrollo Científico y Humanístico, *Bibliografía de humanidades y ciencias sociales del profesorado de la Universidad Central de Venezuela, 1967-1970* (Caracas, 1973) y Facultad de Humanidades y Educación, *Catálogo bibliográfico 1973* (Caracas, 1973).

También se han publicado dos guías de bibliotecas venezolanas: Olivia Marín, *Directorio de bibliotecas venezolanas* (Caracas: Universidad

Central de Venezuela, Dirección de Bibliotecas, Información, Documentación y Publicaciones, Departamento de Orientación, Información y Documentación, 1973), y Tubio Febres Cordero, *Catálogo de publicaciones periódicas, existencias hasta enero 1974* (Mérida: Universidad de los Andes, Biblioteca Central, 1974).

Hay una tercera edición de la *Guía de las bibliotecas universitarias argentinas* (Buenos Aires: Casa Pardo, 1976). Fue preparada por el Centro de Investigación Bibliotecológica de la Universidad Nacional del Sur, en Bahía Blanca.

Finalmente, se registra otra valiosa guía sobre publicaciones cubanas: Ivan A. Schulman y Erica Miles, «A guide to the location of nineteenth-century Cuban magazines», *Latin American Research Review*, 12, 2 (1977), 69-102. Como suele ser difícil ubicar publicaciones periódicas latinoamericanas del siglo XIX, incluso en los países donde aparecieron, guías de esta índole son especialmente significativas.

6. GUÍAS DE TESIS Y DISERTACIONES ACADÉMICAS

Una publicación general trae una sección sobre las literaturas hispánicas: Michael M. Reynolds, *A guide to theses and dissertations; an annotated, international bibliography of bibliographies* (Detroit: Gale Research, 1975).

Realmente importante es el trabajo que realiza University Microfilms International para indizar las disertaciones académicas en Estados Unidos. Siguiendo la práctica de publicar bibliografías sobre las disertaciones en varias disciplinas, UMI acaba de distribuir *Latin America and the Caribbean; a dissertation bibliography*, preparada por Carl W. Deal (Ann Arbor, Mich., 1978). Se asientan 7.200 títulos clasificados según materias y luego según país; se registran disertaciones aparecidas hasta 1977, y así reemplaza a *Latin America; a catalog of dissertations*, publicado por UMI en 1974.

Uno de los primeros números de la reanudada *Revista chilena de literatura* trae la excelente compilación de Jorge Román-Lagunas «Estudios de literatura hispanoamericana en los Estados Unidos: tesis doctorales (1964-1976)», N.º 11 (1978), 95-153.

En Alemania se publicó José Richart Rodríguez, «'Habilitation-schriften' y tesis de doctorado realizadas en las universidades de Austria, de la República Democrática y la República Federal de Alemania, sobre temas de lengua y literatura española y portuguesa (1945-1974)», *Iberoromania*, n. s., N.º 3 (1965), 205-234. Como ha habido mucho

interés en los últimos años en los países de habla alemana sobre la literatura hispanoamericana, es natural que se vayan preparando disertaciones sobre temas correspondientes.

7. BIBLIOGRAFÍAS PERSONALES

Es notable el número de bibliografías sobre autores individuales publicadas en los últimos años:

ARREOLA: Arthur Ramírez y Fern L. Ramírez, «Hacia una bibliografía de y sobre Juan José Arreola», *Revista Iberoamericana*, N.ºs 108-109 (1979), 651-667.

BELLO: Carlos Agustín Millares, *Bibliografía de Andrés Bello* (Madrid: Federación Universitaria Española, 1978); Pedro Grases, *Libros de Bello editados en Caracas en el siglo XIX* (Caracas: La Casa de Bello, 1978).

CARDENAL: Paul W. Borgeson, «Bibliografía de y sobre Ernesto Cardenal», *Revista Iberoamericana*, N.ºs 108-109 (1979), 641-650; Janet Lynne Smith, *An annotated bibliography of and about Ernesto Cardenal* (Tempe, Ariz.: Arizona State University, Center for Latin American Studies, 1979).

DARÍO: Hensley C. Woodbridge, «Rubén Darío: una bibliografía selectiva, clasificada y anotada. Suplemento para los años 1974-76», *Cuadernos universitarios* [México, UNAM], N.º 20 (1977), 35-66. Complementa la bibliografía publicada por Woodbridge en 1975 (Metuchen, N. J.: Scarecrow) y publicada en español en el mismo año por la Editorial Universitaria de León, Nicaragua.

DIEGO PARDÓ: «Bibliografía mínima de José I. de Diego Pardó», *Sin nombre*, 6, 3 (1976), 63-66.

DONOSO: Nancy Ocanto, «Bio-bibliografía de José Donoso», *Actualidades* [Caracas, Centro de Estudios Latinoamericanos Rómulo Gallegos], 2 (1977), 191-215.

GARCÍA MÁRQUEZ: Un aspecto importante de la formación literaria del escritor colombiano fue su trabajo periodístico. Jacques Gilard ha compilado una bibliografía de estos escritos primerizos: «La obra periodística de García Márquez (1954-1956)», *Revista de crítica literaria latinoamericana*, N.º 4 (1976), 151-176. El registro viene encabezado por un ensayo de Gilard, quien también ha publicado una «Cronología de los primeros textos literarios de García Márquez

- (1947-1955)», *Revista de crítica literaria latinoamericana*, N.º 3 (1976), 95-106.
- GERCHUNOFF: Miryam Ester Gover de Natasky, *Bibliografía de Alberto Gerchunoff* (Buenos Aires: Fondo Nacional de las Artes y Sociedad Hebrea Argentina, 1977).
- GIRONDO: Nélica Salvador y Elena Ardissonne, «Contribución a la bibliografía de Oliverio Gironde», *Revista Iberoamericana*, N.ºs 102-103 (1978), 187-219.
- GONZÁLEZ: Isabel Ruscalleda Bercedóniz, «Bibliografía de José Luis González», *Texto crítico*, N.º 12 (1979), 115-127.
- GUILLÉN: *Bibliografía de Nicolás Guillén* (La Habana: Biblioteca Nacional José Martí, 1975); René León, «Nicolás Guillén. Bibliografía», *Explicación de textos literarios*, 7, 1 (1978), 109-113.
- HUIDOBRO: Nicholas Hey, «Addenda a la bibliografía de y sobre Vicente Huidobro», *Revista Iberoamericana*, N.ºs 108-109 (1979), 387-398.
- LEAL: «Bibliografía de Luis Leal», *Homenaje a Luis Leal: estudios sobre literatura hispanoamericana* (Madrid: Insula, 1978), pp. 15-25.
- LEONARD: Raquel Chang-Rodríguez y Donald A. Yates, «Crono-bibliografía de Irving I. Leonard», *Revista Iberoamericana*, N.ºs 104-105 (1978), 577-578.
- MARIÁTEGUI: Harry E. Vanden, «Mariátegui: marxismo, comunismo, and other bibliographic notes», *Latin American Research Review*, 14, 3 (1979), 61-86.
- PUIG: Juan Armando Epple, «Bibliografía de Manuel Puig y sobre él», *Revista Interamericana de Bibliografía*, 28, 2 (1978), 165-68.
- REVUELTAS: Marilyn R. Frankenthaler, «Bibliografía de y sobre José Revueltas», *Chasqui*, 7, 2 (1978), 46-93.

De estas compilaciones, la más sobresaliente, a nuestro entender, es la de Smith enfocando la obra y la crítica ernestocardenalianas. La obra de Cardenal se ha publicado en diversas fuentes y mucha de ella es de difícil acceso, haciendo aún más necesario un registro fidedigno. Amén de proporcionar estos datos, Smith asienta las varias ediciones que han tenido las obras y registra el contenido de las colecciones; se aporta también un índice del creciente número de traducciones de la lírica de Cardenal. En cuanto a la crítica, está escogida según un criterio explícito que da cuenta tanto de lo excluido como de lo incluido. Los asientos están descritos con una anotación evaluativa que procura destacar su importancia dentro de un cuadro general de aproximaciones a la obra del poeta nicaragüense.